

SENCOR®

Let's live!



**OUTDOOR CAMERA
OUTDOOROVÁ KAMERA
OUTDOOROVÁ KAMERA
SZABADIDŐ-KAMERA
KAMERA OUTDOOROWA**

3CAM 4K02W

**USER'S MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

EN

CZ

SK

HU

PL



1. Varovanie

1. Tento produkt je vyrobený s vysokou presnosťou a konštruovaný s ohľadom na viacúčelové vonkajšie použitie na individuálnu zábavu.
2. Pri zhotovovaní záznamov, najmä v neprítomnosti, dbajte na platné zákony na ochranu súkromia iných osôb.
3. Zabráňte pádom a nárazom, najmä na ostré a hranaté predmety, kamene a pod.
4. Nevystavujte prístroj silnému magnetickému poľu, ako sú magnety a elektromotory. Vyhnite sa silnému rádiovému signálu. Silné magnetické polia môžu spôsobiť poškodenie dát v pamäťovom zariadení (karte), poruchy obrazu a zvuku alebo dokonca zlyhanie produktu.
5. Nikdy produkty nevystavujte pôsobeniu vysokých teplôt a priameho slnka.
6. Používajte značkové a rýchle karty microSD. Pri neznačkových, resp. pomalých kartách nie je zaručená správna funkcia a záznam.
7. Zabráňte skratovaniu kontaktov batérie, skrat môže spôsobiť vysokú teplotu batérie, prípadne až vznietenie okolitých predmetov.
8. V prípade prehrievania, dymu alebo nepríjemného zápachu v priebehu nabíjania alebo manipulácie prístroj ihneď odpojte a vyberte batériu, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru.
9. Pri použití v aute dbajte na vlastnú bezpečnosť a dopravné predpisy. Prístroj nastavte a spustite, kým je vozidlo v pokoji, počas jazdy neobsluhujte prístroj ako vodič, poverte tým spolujazdca.
10. Produkt nie je hračka pre deti. Obzvlášť počas nabíjania ho uchovávajte mimo dosahu detí. Pripojenie do elektrickej siete môže deťom pri nevhodnej manipulácii spôsobiť zranenie, náhodné udusenie alebo zásah elektrickým prúdom.

11. Prístroj nie je bezpečnostné zariadenie ani zariadenie s diaľkovou správou. Pri použití ho majte na dosah, pri obsluhu vodičom v aute vždy najprv zastavte.
12. Prístroj uchovávajte na chladných, suchých a bezprašných miestach.

Upozornenie pre skladovanie

1. Pamätajte, že tento produkt je určený aj na vonkajšie použitie, ktoré môže spôsobiť jeho znečistenie. Pred skladovaním, krátkym aj dlhším, napr. v mimosezónne, starostlivo vyčistite kameru, puzdrá aj príslušenstvo a zaprášené miesta očistite vyfúkaním. Prach môže pri ďalšom použití spôsobiť zdrsnenie kontaktných plôch a znížiť až úplne znemožniť prachuodolnosť a vodooodolnosť. Pred znovuuvedením do prevádzky čistotu opäť skontrolujte.
2. Po sezóne, minimálne raz ročne skontrolujte tesnenie dvierok puzdra a tlačidiel, prípadne ich nechajte servisne vymeniť.
3. Na čistenie nepoužívajte abrazíva, chemikálie a nástroje, ale len suchú mäkkú handričku, príp. výhradne na neelektrické príslušenstvo teplú vodu.
4. Batéria je s ohľadom na premenlivé vonkajšie podmienky značne namáhaná. Preto príležitostne (najmenej 1x za sezónu) pri použití batériu kontrolujte na zmeny tvaru a farebnosti obalu, stav a oxidáciu kontaktných plôch. Spotrebovanie batérie sa prejavuje jej nižšou kapacitou a kratším časom prevádzky, prípadne zmenou geometrie. Hneď ako zistíte nepravidelnosti geometrie, kontaktných plôch, významné zníženie kapacity, je to známka konca životnosti batérie. Vymeňte ju za novú.
5. Batériu pri dlhšom skladovaní plne nabite a potom ju vyberte z prístroja. Predĺžite jej životnosť a lepšie využijete jej kapacitu.

Upozornenie na použitie vo vonkajšom prostredí

Pred použitím vo vonkajšom prostredí si kameru aj príslušenstvo vopred v pokoji a suchu pripravte a zostavte. Overte si, že kamera môže zaznamenávať deje, ktoré vás zaujímajú a netienia ju súčasťou vášho výstroja a oblečenia. Predídete tým potrebe upravovať montáž a otvárať tesné puzdro kamery v prachu/piesku, daždi, rukaviciach a pod.

Pamätajte, že pri akomkoľvek použití vo vonkajšom prostredí musí byť kamera správne uzatvorená vo vonkajšom vodoodolnom puzdre.

Vyvarujte sa znečistenia kontaktov batérie a ich skratovaniu pri manipulácii. Ak vyberáte batériu, používajte na ňu malé plastické vrecúško.

Nepoužívajte kameru vo vodných prúdoch alebo horúcich termálnych prameňoch. Po použití v slanej vode uzatvorené puzdro umyte v neslanej vode a nenechajte soľ skryštalizovať na povrchu. V čistom a suchom prostredí puzdro otvorte, kameru vyberte a skontrolujte tesnenie a tlačidlá. Ak zistíte zvyšky soli, opäť v neslanej vode celé puzdro umyte a nechajte dôkladne vyschnúť pri izbovej teplote, bez účinkov horúceho vzduchu alebo kúrenia. Zachováte si vodoodolnosť puzdra aj na ďalšie použitie.

Kamera nepláva, predídete jej strate vo vode prípevnením vhodným popruhom.

Zvláštnu pozornosť venujte kryciemu priezoru pred objektívom, chráňte ho pred prachom, znečistením a poškrábaním. Odmenou vám budú nerozmazané a ostré zábery.

Upozornenie na použitie pri nízkych teplotách

Pri nízkej teplote sa dočasne znižuje výkon batérie, po ohriatí na izbovú teplotu sa opäť zvýši. Odporúčame prístroj udržiavať v teple, napr. vnútri oblečenia. Nenabíjajte batériu pri nízkych teplotách. Pri teplotách okolo bodu mrazu sa môže zmeniť jas aj farebnosť displeja. Pri nízkych teplotách môže na obale kondenzovať alebo aj namrzáť vlhkosť, ktorá môže sťažiť alebo aj znemožniť ovládanie, obzvlášť v okolí tlačidiel alebo pred objektívom zhoršiť kvalitu snímaného obrazu. Snažte sa predchádzať kondenzácii a namrzaniu vlhkosti.

2. Úvod

Tento výrobok je digitálne zariadenie na záznam videa v ultravysokom rozlíšení. Ponúka mnoho špičkových funkcií, ako je digitálny záznam videa, fotografovanie, záznam zvuku, zobrazenie videa a vyberateľná batéria, čo z neho robí ideálne zariadenie na záznam vo vozidle, fotografovanie, outdoorové športy, prieskum vo vode, spomalený záznam rýchlych dejov, zrýchlený záznam pomalých dejov ap., takže môžete video natáčať kedykoľvek a kdekoľvek.



Autokamera



Outdoorové športy



Vodné športy



Potápanie

Podľa plánovaného použitia zostavte držiak tak, aby ste mali v zornom poli objektívu celú scénu. Pamätajte, že objektív kamery je širokouhlý a zaberá viac obrazu, než vidia ľudské oči. V praxi sa táto skutočnosť prejaví prehnutím rovných línií objektov, tzv. rybie oko. Urobte skúšobný záznam, či kamera zaberá žiaducu scénu a nič netieni záberu. Pri zostavovaní držiakov sa snažte o čo najmenšiu celkovú dĺžku držiaka. Jednak kamera bude menej vyčnievať, bude menej náchylná na poškodenie náhodným nárazom o inú prekážku a takisto bude menej vystavená vibráciám prenášaným z podložky. Výsledkom bude pokojnejší záznam videa. Ak sa rozhodnete pre montáž s lepeným spojom, využite lepiacu pásku z balenia a lepené plochy starostlivo očistite a odmastite. Vyhľadajte na podstave súvislú, hladkú a dostatočne veľkú plochu, aby držiak správne držal. Lepiace pásky pred nalepením skontrolujte na čistotu, neporušenosť a starobu lepidla (staršie lepidlo nemusí mať dostatočnú adhéziu). Prípadne kúpte novú značkovú a kvalitnú lepiacu pásku. Držiak (lôžko) na kameru je

konštruovaný s ohľadom na jednoduchosť ovládania a robustnosť, jeho okienko sprístupňuje len časť displeja. Na nastavenie kamery vyberte z držiaka a na použitie ju zase vráťte do držiaka.

2.1. Funkcie prístroja

1. Vodotesné puzdro umožňuje natáčať fascinujúce vodné športy; vodotesnosť až do 30 metrov
2. Displej s vysokým rozlíšením na zobrazenie a prehrávanie nahraných videozáznamov
3. Vyberateľná batéria s jednoduchou výmenou predlžuje životnosť vašej kamery
4. Záznam videa počas nablžania
5. Záznam videa s batériou
6. Širokouhlý objektív s HD rozlíšením 16 megapixelov
7. HD výstup HDMI
8. Webkamera
9. Podporuje pamäťové karty až do kapacity 32 GB (väčšina 64 GB)
10. Niekoľko formátov záznamu videa: 2160p / 1080p / 720p
11. Nahrávanie vo formáte MP4
12. Niekoľko režimov fotografovania: jednotlivé snímky, momentky
13. Miniaturne vyhotovenie

3. Uvedenie do prevádzky

3.1. Vloženie a vybratie karty microSD

1. Kartu microSD zasunúť do slotu na kartu na kamere, a to kontaktmi smerom do kamery a dopredu k objektívu na doraz, kým zámka karty nezacvakne.
2. Kartu vyberte tak, že na ňu mierne zatlačíte, až cvakne zámka karty, ktorá ju potom mierne vysunie zo slotu. Potom je možné prstami mierne vysunutú kartu vytiahnuť.

Poznámka: použite vlastnú značkovú kartu microSD a pred použitím ju naformátujte v počítači. Pri neznačkových kartách nie je zaručená správna funkcia. Kamera pri vložení karty kontroluje použiteľnosť súborového systému, prípadne ponúkne sformátovanie. Použite kartu dostatočnej veľkosti na zamýšľané použitie. Karty malej veľkosti alebo nedostatok voľného miesta na karte kamera oznámi a odmietne vykonať požadovanú operáciu.

3.2. Vloženie a vybratie batérií

Poznámka: batéria nesie na sebe tenký jazýček na vyťahovanie batérie z tesného batériového priestoru kamery. Neodstraňujte ho.

1. Zatláčajte nechtom mierne na pružný uzáver krytu batériového priestoru na batérie a otvorte kryt.
2. Vložte batériu do batériového priestoru kamery (kontaktmi proti kontaktom) na doraz. Dbajte na to, aby vyťahovací jazýček zostal prístupný.
3. Kryt batériového priestoru vložte pevným výstupkom do vybrania na okraji otvoru (smerom k boku kamery) a mierne zavrite kryt, až pružný uzáver zacvakne.
4. Vybratie batérie: otvorte kryt a batériu vytiahnite za jazýček.

Tip: nová batéria dosiahne plný výkon po vykonaní cca 3 cyklov nabíjania a vybitia. Odporúčame nabíjať batériu do plného stavu (kým červená kontrolka nabíjania nezhasne) a vybiť až do vypnutia kamery. Predĺžite tak životnosť batérie.

Poznámka: s vonkajším nabíjaním je možné kameru prevádzkovať aj bez batérie, napr. v aute. Pri vložennej batérii, ale nízkom stave energie v nej môžu nastať neočakávané stavy, vr. spontánneho vypnutia. Batériu kamery najprv aspoň trochu nabite.

3.3. Nabíjanie

Vloženú batériu je možné nabíjať pripojením kamery buď k počítaču, alebo pomocou napájacieho adaptéra. Adaptér musí mať výstupné napätie 5 V a môže byť ako sieťový, tak autoadaptér. Pred pripojením napájacieho adaptéra skontrolujte, či jeho štítkové napätie zodpovedá napätiu v elektrickej sieti, resp. palubnému napätiu v aute.

Kamera umožňuje nabíjanie vo vypnutom aj zapnutom stave, počas nabíjania môže zhotovovať záznam (napr. v aute). Počas nabíjania svieti červená kontrolka nabíjania (vľavo, horná). Počas nabíjania sa adaptér, batéria a kamera mierne zahrieva. Je to normálny sprievodný jav konverzie energie.

3.4. Zapnutie a vypnutie kamery

1. Stlačením a podržaním vypínača na 3 až 5 sekúnd kameru zapnete alebo vypnete. Zapnutá kamera indikuje stav pomocou modrej kontrolky (vľavo, dole), príp. rozsvieteným displejom (podľa nastavenia: PowerSave/Úspora)
2. Kamera sa zapína a vypína (podľa nastavenia, pozrite ďalej) aj pripojením a odpojením napájania, napr. v aute, podľa polohy kľúčika zapaľovania.
3. Podľa nastavenia sa kamera môže ďalej zapnúť automaticky, na popud vnútorných pohybových senzorov a vypnúť po uplynutí nastaveného oneskorenia.

3.5. Prepínanie režimov

Krátkym stlačením tlačidla zapnutia prepínate medzi režimami: **Záznam videa / Fotoграфovanie / Záznam rýchlych dejov / Prehrávanie / Nastavenie**.

Zvolený režim je indikovaný na zapnutom displeji v ľavom hornom rohu symbolmi: Kamera/ Fotoaparát/Bežec s tieňom/Play (trojuholník)/Nástroje.

3.6. Ako nahrávať videá a fotografovať

Ak je vložená do kamery pamäťová karta a správne naformátovaná, je možné zhotovovať záznam (v režime Záznam) a fotografovať v režime (Fotoaparát). To sa robí jednoducho stlačením tlačidla **OK** na hornej strane kamery, a to v čase rozsvieteného displeja. Ak je displej vypnutý (PowerSave/Úspora), prvé stlačenie zapne displej a až druhé stlačenie vykoná žiadanú funkciu. Zastavenie bežiaceho záznamu vykonáte opätovným stlačením **OK**, pri rozsvietenom displeji.

Prebiehajúci záznam je indikovaný pomaly blikajúcim modrým prevádzkovým indikátorom a symbolom „TF“ vlozenej karty, a takisto červenou bodkou na rozsvietenom displeji. Zhotovenie fotografie je sprevádzané typickým zvukom uzávierky z reproduktora kamery.

3.7. Prehrávanie záznamov a fotografií

Prepnutím do režimu prehrávania začnete prezerať súbory, videozáznamy sú označené trojuholníkom (symbol PLAY). Medzi jednotlivými súbormi prepínate tlačidlami **Hore (Up)** a **Dole (Down)**. Súbory videa môžete prezrieť celé – spustenie/pauzu prehrávania vykonáte stlačením **OK**, posuv vzad tlačidlom **Hore (Up)** a posuv vpred tlačidlom **Dole (Down)**. Zastavenie (Stop) prehrávania vykonáte krátkym stlačením tlačidla **Zap. (Mode)**.

3.8. Pripojenie HDMI

Záznamy z kamery môžete prehrávať na monitore (TV) pripojením vhodného kábla. Kamera má konektor Micro HDMI (Type D). Pripojením HDMI do vstupu TV kamera vypne svoj displej a jeho obraz presmeruje na pripojený monitor (TV), ovládacie tlačidlá fungujú bez zmeny. Po odpojení HDMI kábla kamera svoj displej znovu zapne.

3.9. Prevádzkové svetelné kontrolky

Modré svetlo LED – prevádzka	<ol style="list-style-type: none">1. Pri spúšťaní zariadenia, modrá kontrolka trikrát rýchlo zabliká.2. Záznam videa, modré svetlo bliká, po ukončení záznamu videa, modré svetlo bliká niekoľko sekúnd a potom zostane trvalo svietiť modro.3. Šetriče obrazovky a prehrávanie súborov, stále modré svetlo.4. Pri zatváraní prístroja, modré svetlo bliká rýchlo.
Žlté svetlo LED – Wi-Fi	<ol style="list-style-type: none">1. Pri spojení s Wi-Fi žlté svetlo bliká;2. Po pripojení k Wi-Fi žlté svetlo trvalo svieti;3. Po ukončení pripojenia k Wi-Fi žltá kontrolka zhasne.
Červené svetlo LED – nabíjanie	<ol style="list-style-type: none">1. Pri nabíjaní svieti červená;2. Po nabití červená kontrolka zhasne.

4. Pripojenie k počítaču

Pripojte priloženým káblom kameru k USB portu počítača (Windows). Okrem nabíjania je možné použiť aj dátové prepojenie.

Hneď ako kamera rozpozná pripojenie k počítaču, zobrazí správu s možnosťou výberu režimu USB úložisko, PC kamera a Nabíjanie. Tlačidlami **Hore (Up)** a **Dole (Down)**. Vyberte niektorý režim a potvrdte pripojenie stlačením **OK**.

Režim USB úložisko – pripojí pamäťovú kartu v kamere ako vonkajšie úložisko počítača. S týmto úložiskom môžete pracovať ako s ďalším diskom počítača a skopírovať súbory do počítača. Na karte sú 3 priečinky: LOCK sú záznamy ako udalosti „zamknuté“ proti zmazaniu automatickým premazávaním starých záznamov, VIDEO sú bežné záznamy kamery, PHOTO sú fotografie.

Poznámka: karta je kvôli možnému narušeniu celistvosti a čitateľnosti chránená proti zápisu z počítača, súbory na karte nie je možné z počítača mazať, upravovať ani kartu formátovať.

Režim PCkamera – je možné použiť vo videokomunikačných aplikáciách, napr. Skype. Kamera sa podľa vašej aplikácie môže volať UVC Camera a pod.

Režim Nabíjania – nabíja batériu v kamere a s kamerou je možné normálne pracovať, ako by bola pripojená iba k nabíjačke, nie počítaču.

Pri prvom pripojení k danému portu počítača sa obvykle najprv vyhľadajú drivery na vhodné pripojenie. Niekedy bude potrebné internetové pripojenie na stiahnutie aktuálnej súčasti operačného systému. Vyčkajte na úplnú inštaláciu. Ak sa inštalácia nepodarí, skúste iný port, príp. výmenu kábla.

Načítanie karty – kartu microSD môžete tiež vybrať z vypnutej kamery a vložiť ju do zodpovedajúcej kartovej čítačky v počítači. Z karty môžete potom priamo čítať zaznamenané súbory z priečinkov Lock, Movie, Photo a uložiť ich na ďalšie spracovanie alebo archiváciu v počítači.

5. Ovládanie cez Wi-Fi

Kamera dokáže poskytovať snímání aj základné ovládanie k mobilnému telefónu (Android/iPhone) pomocou bezdrôtového pripojenia Wi-Fi. Počas aktívneho diaľkového ovládania nie je možné kameru ovládať jej vlastnými prvkami.

Funkcia Wi-Fi je vo východiskovom stave vypnutá kvôli úspore energie. Zapnutím funkcie Wi-Fi (v menu Nastavenie alebo tlačidlom **Hore**) sa aktivuje vysielateľ v kamere, ktorý čaká na pripojenie vonkajšej ovládacej aplikácie, prevádzkový indikátor zeleno blinká, na displeji sa zobrazí symbol Wi-Fi a po inicializácii vysielateľa správa o názve vysielateľa (Wi-Fi-SSID) a prístupového bodu.

Ovládanie cez Wi-Fi spustíte takto (pri továrenských hodnotách):

1. Nainštalujte do mobilného telefónu vhodnú aplikáciu z obchodu vášho telefónu, napr. **X-DV APP** (wisdomplus).
2. Zapnite funkciu Wi-Fi kamery aj mobilného telefónu a spustíte aplikáciu XDV.
3. Z dostupných bezdrôtových sietí vyberte názov zodpovedajúci správe na displeji kamery.
4. Východiskové heslo pripojenia Wi-Fi je „1234567890“. Zadajte správne heslo do mobilného telefónu a kamera vytvorí spojenie. Po úspešnom pripojení indikátor na kamere svieti trvalo, displej kamery zhasne na úsporu energie.

5. Na mobilnom telefóne zobrazí obraz z kamery a ovládanie fotografovania, natáčanie a možnosť stiahnutia fotografií a videozáznamov do pamäte mobilného telefónu na vykonávanie rôznych operácií.

Poznámka:

Prepojenie kamery a mobilného telefónu je dvojbodové; po pripojení k mobilnému telefónu sa nie je možné pripojiť k ďalšiemu mobilnému telefónu, takže je potrebné sa od pôvodného telefónu odpojiť. Podporované sú mobilné telefóny so systémami Android 2.3 alebo novšie a iOS.

Prenášaný obraz je mierne oneskorený oproti realite. Dosah Wi-Fi spojenia závisí od okolitého prostredia (rušenia a pod.). Pre spoľahlivú funkciu prenosu dát je vhodné mať dostatočnú úroveň signálu, sledujte indikátor signálu v telefóne. So slabnúcou intenzitou signálu môže byť prenos dát neplynulý alebo sa ovládanie či prenos úplne znemožní.

**UPOZORNENIE:**

Kamera stále rešpektuje svoje nastavenie na Úsporu energie (PowerSave). Ak máte napr. nastavený interval vypínania, kamera sa po jeho uplynutí vypne a spojenie sa rozpadne, podobne ako vypršaním času nečinnosti, Wi-Fi. Na opätovné spojenie po zapnutí je potrebné Wi-Fi spojenie znovu vytvoriť.

6. Nastavenie kamery

Kamera môže pracovať v mnohých režimoch a na to má prispôsobené možnosti nastavenia. Pred plným nasadením venujte čas správne nastaveniu a jeho dostatočnému vyskúšaní. Predídete tak sklamaniam, že záznam dôležitej udalosti nezodpovedá vášmu očakávaniu. Zvážte najmä, či sa kamera bude pri zhotovovaní záznamov pohybovať alebo nie, ako dlho sa má záznam zhotovovať, ako sa bude kamera v čase záznamu napájať a pod. Zvážte aj možné konflikty spracovávaných podnetov (zapnutie nárazom, detekcia pohybu, oneskorenie vypnutia, pripojenie napájania batérie), aby ste predišli tomu, že žiaduci záber kamera vynechá z dôvodu, že nastal jeden podnet, ale nenastal druhý.

Do režimu Nastavenie vstúpite opakovaným stlačením tlačidla **Mode**, a potvrdením tlačidlom **OK** na voľbe Nastavenie (symbol ozubeného kolieska). Medzi kartami nastavenia sa opäť pohybujete stlačením tlačidla **Mode**, medzi položkami sa pohybujete tlačidlami **Home (Up)** a **dole (Down)**, do položky sa dostanete stlačením **OK**. Vnútri položky vyberte žiadanú hodnotu a ďalším stlačením **OK** túto hodnotu uložíte a položku zavriete. Režim Nastavenie ukončíte stlačením tlačidla **OK** na karte odchodu (symbol krížika). Pri viacerých položkách je možnosť vyradiť danú funkciu úplne, voľba *Nepoužitá (Close)*.

6.1. Karta video

Rozlíšenie videa (Video Resolution) – indikácia číslom na displeji

Vyberte vhodné rozlíšenie (pix) a rýchlosť záznamu (fps) z viacerých volieb podľa očakávaného deja. Pamätajte, že pre vyššie rozlíšenie a rýchlosti záznamu potrebujete dostatočne rýchlu pamäťovú kartu, ktorá zvládne prísun dát zapisovať. Množstvo dát aj veľkosť súborov rastie pre vyššie rozlíšenie a rýchlosti záznamu.

Nahrávanie zvuku (Recording Sound) – symbol mikrofónu na displeji škrtnutý alebo neškrtnutý

Zapnite alebo vypnite záznam zvuku s obrazom.

Časozber (Time-lapse) – zapnutie a nastavenie záznamu jednotlivých snímok pre pomalé deje
Pre bežné nahrávanie ponechajte funkciu vypnutú (Nepoužitý/Close), alebo nastavte oneskorenie (0,5s, 1s, 2s, 5s, 10s, 30s, 60s) medzi zhotovením jednotlivých snímok, ktoré si potom budete môcť prehrať ako film, bez zvuku.

Slučka (Loop Recording) – symbol kamery s 1/3/5 na displeji

Zvoľte celistvý záznam (Nepoužitá/Close – len do zaplnenia dostupnej pamäte alebo dosiahnutia limitu súborového systému karty) alebo delenie na jednotlivé súbory po 2 min/3 min/5 min. Delenie použite najmä pre prípad, keď je použité zamykanie súborov (ochrana pred automatickým premazaním), napr. nárazovým G-senzorom. Menší súbor je na zamykanie vhodnejší.

Spomalený pohyb (Slow Motion) – voľba Režim, symbol bežca s rozfázovaným pohybom na displeji

Zvoľte 1080p 60fps alebo 720p 120p na záznam rýchlych dejov, bez zvuku. Vhodné na rýchly prechod na daný režim záznamu len tlačidlom **Režim (Mode)**.

6.2. Karta foto

Rozlíšenie foto (Photo Resolution) – počet Mpix na displeji v režime fotoaparátu doplnený odhadom počtu do zostávajúceho miesta na karte

Zvoľte veľkosť fotografií medzi 16M 4608 × 3456, 12M 4000 × 3000, 8M 3264 × 2448, 5M 2592 × 1936, 2M 1600 × 1200. Väčšia veľkosť vytvára väčšie súbory a skôr zaplní pamäť. Vyššie rozlíšenia sú interpolované.

Samospúšť (Timed) – Nepoužitá/3 s/5 s/20 s (nie je možné použiť s opakovanou samospúšťou a sériovým foto)

Nastavenie samospúšte fotografovania. Nie je možné kombinovať so sériovým fotografovaním. Symbol stopiek s časom sa objaví na displeji, po stlačení **OK** sa čas odpočítava do zhotovenia snímky.

Opak. Samospúšť (Auto) – opakovane sa automaticky zhotovujú snímky (nie je možné použiť s opakovanou samospúšťou a sériovým foto)

Snímky samospúšťou sa budú zhotovovať opakovane (Nastavenie Nepoužitá, 3s, 10s, 15s, 20s, 30s), kým ich nezastavíte stlačením OK alebo nedôjde k prevádzkovej zábrane (vybitá batéria, chyba pamäte, nedostatok pamäte a pod.)

Sériové foto (Drama Shot) – symbol série na displeji v režime fotoaparátu

Vyberte medzi Vypnuté, 3/5/10 snímok na jedno stlačenie spúšte. Vhodné pre rýchle deje. Séria snímok sa dlhšie zapisuje na kartu, za tento čas prevádzkový indikátor bliká. Vyčkajte na dokončenie zápisu, až začne indikátor svietiť trvalo. Na čas zápisu má vplyv nielen rýchlosť karty a počet fotografií v sérii, ale aj veľkosť fotografií (väčšie sa zapisujú dlhšie), jemnosť a ostrosť (jemnejšie a ostrejšie sa zapisujú dlhšie). Nie je možné kombinovať s oneskorením foto.

6.3. Karta Volby

Expozícia (Exposure) – hodnota na displeji

Expozíciu kamery aj fotoaparátu je možné predvoliť v niekoľkých hodnotách od -3 (pre jasné prostredia) do +3 (pre tmavé prostredia).

Vyváženie bielej (White balance) – symbol na displeji v režime fotoaparátu
Podľa prevažujúceho typu osvetlenia môžete upraviť tónovanie fotografií medzi Auto (odporúčame), Slniečno (Sunny), Zamračené (Cloudy), Umelé svetlo (Incandescent Light), Žiarivka (Fluorescent Light).

Otočenie obrazu (Image Rotation)

Pre prípad zhotovovania záznamov kamerou umiestnenou nad hlavou je vhodné zapnúť túto funkciu, ktorá otočí tak používateľské rozhranie, ako aj zhotovované záznamy hore nohami, aby boli stále použiteľné a výsledkom bol vzpriamený obraz. Ovládanie kamery zostáva bez zmeny.

Jazdný režim (Driving Mode) – ak je zapnutý, kamera po zapnutí začne nahrávať. Vhodné na použitie v aute, keď pripojením palubného napájania (poloha kľúčika Accessories) sa kamera zapne a začne sama zaznamenávať, bez nutnosti obsluhy. Po vypnutí napájania sa kamera sama vypne po krátkom čase (chvíľu sa uzatvára súbor). Ak nie je Jazdný režim zapnutý, kamera po zapnutí zostáva v stave pripravenosti, prípadný záznam je potrebné spustiť ručne.

Wi-Fi – je spôsob ako bezdrôtovo obsluhovať základné vlastnosti a prevádzku kamery vr. sledovania obsahu displeja aj v prípade, že kamera je v neprístupnom (no blízkom) mieste. Bližší popis je v odseku Ovládanie cez Wi-Fi.

G-senzor (G-Sensor) – symbol kľúča na displeji počas nahrávania práve uzamknutého súboru
Nárazový senzor má funkciu zamykania súborov ako ochranu pred automatickým zmazaním po zapnení karty, a umiestnení týchto súborov v priečinku LOCK. Zvoľte nastavenie citlivosti senzora medzi Nepoužitý (Close)/Nízky (LOW)/Stredný (MIDDLE)/Vysoký (HIGH). G-senzor je aktívny iba pri zapnutom Jazdnom režime (Driving Mode). Ak senzor spracoval nadprahový

impulz a spustil sa, na obrazovke sa objaví malý symbol zámky dovtedy, než sa ukončí časový úsek slučky (Loop Recoding) (vaše nastavenie 2/3/5 minút). Pri prehrávaní je zároveň súbor označený symbolom zámky.

Frekvencia svetla (Light Source Frequency)

Snímanie pri umelom osvetlení môže ovplyvňovať blikanie svetla v rytme sieťového kmitočtu, ktoré bežné oko nevidí, ale kamera ho zachytí. Zvoľte 50 Hz/60 Hz podľa vašich podmienok.

LED indikátor prevádzky (LED Indicator Light)

Zapnite alebo vypnite modrý indikátor prevádzky (resp. zelený Wi-Fi), ak by vás rušil, napr. za jazdy v aute. Na červený indikátor nabíjania nemá táto voľba vplyv.

Autozhasnutie obraz. (Auto Screensaver)

Nastavte čas, po ktorom sa vypne displej na: Nepoužitie (Close), displej svieti celý čas prevádzky) alebo 10 sec, 20 sec, 30 sec. Po uplynutí nastaveného času displej zhasne, kamera ďalej vykonáva predchádzajúcu činnosť. Displej opäť zapnete krátkym stlačením niektorého tlačidla.

Autovypnutie (Auto Shutdown)

Nastavuje čas, po ktorom sa kamera vypne zo stavu pripravenosti na: Nepoužitie (Close) alebo 1 min, 3 min, 5 min. Ak kamera zaznamenáva, nevypne sa ani po uplynutí nastaveného času.

Čas. Vodoznak (Time Watermark)

Zapnite alebo vypnite umiestnenie dátumu a času priamo do záznamu.

6.4. Karta Všeobecné

Jazyk (Language)

Vyberte si z niekoľkých jazykov používateľského rozhrania.

Dátum – Čas (Date – Time)

Nastavte šípkami Hore (Up) a Dole (Down), medzi položkami prechádzajte stlačením tlačidla **OK**.

Formátovanie (Format)

Umožňuje sformátovať vloženú kartu na použitie v kamere. Zobrazí sa žiadosť o potvrdenie Áno = Zadanie (Confirmation) alebo Nie = Zrušiť (Cancel). Po dokončení sa krátko zobrazí hlásenie o prítomnosti/vložení SD karty, vyčkajte naň pred ďalšou činnosťou.

POZOR! Formátovanie nezvratne zmaže všetok predchádzajúci obsah pamäťovej karty!

Poznámka:

Pri vložení novej či neznámej karty sa môže zobrazíť hlásenie, že pre záznam je nevhodný systém karty alebo veľkosť. Potvrdenie sformátovania karty má rovnaký účinok ako táto funkcia v nastavení prístroja.

Mazanie súboru (Delete File)

Na mazanie nepotrebných súborov vyberte medzi Zmazať tento súbor? (Delete This File?), ktoré zmaže posledný súbor, prípadne ďalší smerom odzadu. Alebo Zmazať všetky súbory? (Delete All Files?). Na vlastné zmazanie je potrebné ešte potvrdiť Áno (Yes) alebo zrušiť Nie (No).

Reset na továrenský stav (Reset to Factory setting)

Vykoná nastavenie všetkých položiek na predvolené továrenské hodnoty. To je užitočné, ak sa chcete vrátiť do východiskového stavu pri viacerých položkách nastavenia. Potvrďte Áno (Confirmation) alebo zrušte voľbou Zrušiť (Cancel)

Firmware version

Vypíše informáciu o aktuálne používanom systéme.

6.5. Karta Odchod

Stlačte **OK** na odchod z režimu Nastavenie do ostatných režimov kamery.

7. Technické údaje

Displej LCD	2" (960 × 240)
Objektív	Širokouhlý objektív HD s pozorovacím uhlom 170°
Formáty videa/kodek	MP4/H.264
Rozlíšenie nahrávaného videa	4K (3840 × 2160) 30 sn./s 2.7K (2688 × 1520) 30 sn./s 1080P (1920 × 1080) 60 sn./s 1080P (1920 × 1080) 30 sn./s 720P (1280 × 720) 120 sn./s 720P (1280 × 720) 60 sn./s 720P (1280 × 720) 30 sn./s
Formát fotografií	JPEG
Rozlíšenie fotografií	16M/12M/8M/5M/2M
Úložisko	microSD, max. 32 GB (väčšina 64 GB)
Rozhranie USB	USB 2.0
TV výstup	HDMI type D
Požadované napájanie	5 V/1 A
Kapacita batérie	900 mAh
Dĺžka záznamu	pribl. 2 hodiny na plne nabitú novú batériu (zhasnutý displej)
Čas nabíjania	asi 2 hodiny
Rozmery kamery	59 × 41 × 29 mm

Hmotnosť kamery s batériou	65 g
Rozmery kamery	59 × 41 × 29 mm
Hmotnosť kamery s batériou	65 g
Pracovná teplota	-10 °C – +55 °C
Skladovanie	-20 °C – +70 °C
Vlhkosť	5 % – 95 %
Vodoodolnosť v puzdre	60 m do hĺbky

Poznámka: Technické údaje sa môžu zmeniť z dôvodu aktualizácií. Za štandard považujte samotný produkt.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilita a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje sa právo na ich zmenu.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany, Česká republika

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácií spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

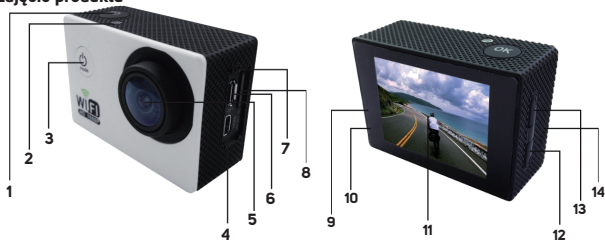
Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;

- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácií nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Gestor servisu na SK:**FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54**Viac informácií nájdete na www.sencor.sk.

Product image / Obrázek produktu / Obrázok produktu / A kamera részei / Zdjęcie produktu



EN

1. OK
2. LED indicator
3. Switching/mode
4. HDMI
5. Lens
6. USB
7. Microphone
8. microSD
9. Red light LED – charging

10. Blue light LED – operation
11. Screen
12. Button – arrow down
13. Button – arrow up – WiFi
14. Speaker

CZ

1. OK
2. Kontrolka LED
3. Přepínání / režim

4. HDMI
5. Objektiv
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Červené světlo LED – nabíjení
10. Modré světlo LED – provoz
11. Obrazovka
12. Tlačítko – šipka dolů

13. Tlačítko – šípka nahoru – WiFi
14. Reproduktor

SK

1. OK
2. Kontrolka LED
3. Prepínanie/režim
4. HDMI
5. Objektív
6. USB
7. Mikrofón
8. microSD
9. Červené svetlo LED – nabíjanie
10. Modré svetlo LED – prevádzka
11. Obrazovka
12. Tlačidlo – šípka dole

13. Tlačidlo – šípka hore – Wi-Fi
14. Reprodukter

HU

1. OK
2. LED kijelző
3. Átkapcsoló / üzemmód
4. HDMI
5. Objektív
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Piros LED fény – töltés
10. Kék LED fény – üzemmel
11. Képernyő
12. Gombok – nyíl lefelé
13. Gombok – nyíl felfelé – WiFi
14. Hangszóró

PL

1. OK
2. Wskaźnik LED
3. Przetączynnik / tryb
4. HDMI
5. Obiektyw
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Czerwone światło LED – ładowanie
10. Niebieskie światło LED – praca
11. Ekran
12. Przycisk – strzałka w dół
13. Przycisk – strzałka w górę – WiFi
14. Głośnik

Accessories / Příslušenství / Príslušenstvo / Kiegészítők / Akcesoria

 <p>Water-resistant case Voděodolné pouzdro Vodoodolné puzdro Vízhatlan tok Obudowa wodoszczelna</p>	 <p>Bike holder Držák na kolo Držiak na bicykel Tartó kerékpárhoz Uchwyt rowerowy</p>	 <p>Stand 1 Podstavec 1 Podstavec 1 Alátét 1 Podstawka 1</p>	 <p>Stand 2 Podstavec 2 Podstavec 2 Alátét 2 Podstawka 2</p>	 <p>Rear clip Zadní klip Zadná klipsa Hátsó klipsz Klipsz tylny</p>
 <p>Firm base Pevná základna Pevná základňa Szilárd alap Stała podstawka</p>	 <p>Support 1 Podpěra 1 Podpera 1 Tartó 1 Podpórka 1</p>	 <p>Support 2 Podpěra 2 Podpera 2 Tartó 2 Podpórka 2</p>	 <p>Support 3 Podpěra 3 Podpera 3 Tartó 3 Podpórka 3</p>	 <p>Commutator Komutátor Komutátor Átváltó Komutator</p>

 <p> Helmet stand Podstavec pro helmu Podstavec na helmu Sisak alátét Podstawka pod kask </p>	 <p> Armband Obinadlo Ovínadlo Kotés Taśma mocująca </p>	 <p> Hard case Pevné pouzdro Pevné puzdro Szilárd tok Futerał </p>	 <p> Tightening tape Stahovací páska Sťahovacia páska Meghúzó szalag Taśma ściągająca </p>	 <p> 3M pad 3M podložka 3M podložka 3M alátét Podkładka 3M </p>
 <p> Cord Lanko Lanko Zsinór Linka </p>	 <p> Data cable Datový kabel Dátový kábel Adatkábel Kabel do transmisji danych </p>	 <p> Adapter Adaptér Adaptér Adapter Zasilacz </p>	 <p> User's manual Uživatelský manuál Používateľská príručka Felhasználási kézikönyv Instrukcja obsługi </p>	 <p> Cleaning cloth Čistiaci hadřík Čistiaci handrička Tisztító anyag Szmátka do czyszczenia </p>

Application assembly diagram / Aplikační schéma sestavy / Aplikačná schéma zostavy / Összerakási ábra / Schemat aplikacyjny zestawu:



helmet stand
podstavec pro helmu
podstavec na helmu
sisak alátét
podstawka pod kask

+



base
podstavec
podstavec
alátét
podstawka

+



long rod
dlouhá tyč
dlhá tyč
hosszú bot
długi kijek

+



water resistant case
vodotěsné pouzdro
vodotěsné pouzdro
vızhatlan tok
obudowa wodoszczelna

=



camera
fotoaparát
fotoaparát
fényképezőgép
aparát fotograficzny

+



=







(Tips: Some properties of the above features may vary depending on the current model, without notice.)

(Tipy: Některé vlastnosti výše uvedených funkcí se mohou lišit v závislosti od aktuálního modelu, bez dalšího upozornění.)

(Típy: Niektoré vlastnosti vyššie uvedených funkcií sa môžu líšiť v závislosti od aktuálneho modelu, bez ďalšieho upozornenia.)

(Típp: A fent említett funkciók bizonyos tulajdonságai az aktuális modelltől függenek, egyébként figyelmeztetés nélkül.)

(Wskazówka: Niektóre właściwości powyższych funkcji mogą się różnić w zależności od aktualnego modelu, bez uprzedniego powiadomienia.)

SENCOR®

Let's live!



www.sencor.cz

Designed in Europe by Sencor®, Made in China

